Бahар фәслиндә дүнјаја кәлән вә bahарда да дүнјадан кочән бөјүк инкилис мүтәффәккири Вилјам Шекспирин 435 јашы тамам олур.

Tired with all these, for restful death I cry
As to behold desert a beggar born,
And needy nothing trimm'd in jollity,
And purest faith unhappily forsworn,
And gilded honour shamefully misplac'd

Өлүм истәјирәм, дөзә билмирәм
Мән баха билмирәм бу пуч варлыга.
Нуру пәнчәсиндә богур гаранлыг,
Рәзаләт јетишир бәхтијарлыга.

Фәлсәфи мөвзуда јаздыгы бу сонатада дөврүнүн ичтимаи бәлаларына, hагсызлыгларына дөзә билмәјиб, өлүм арзулајан Шекспир елә өз әсәрләринин hәр бир дөвр үчүн сон дәрәчә актуаллыгы илә өлмәздир.

William Shakespeare

The 435 th anniversary (1564 – 1616) William Shakespeare

The Applause! Delight! The wonder of our stage!
Thou art a monument without a tomb,
And art alive still while thy book doth live,
And we have wits to read and praise to give.

(Ben Jonson)

W. Shakespeare was born in Spring and he died in Spring. Maybe this is the reason why his works remind us of everfresh Spring flowers.

Every new generation finds new and hitherto unperceived aspects of his works.

We know English Renaissance gave birth to many brilliant men. But W. Shakespeare outshines them all. He was " for all time" because he was very much of an age, of his own age.

What makes him the greatest of the great ?

A great poet, an unsurpassed dramatist, and unrivalled psychologist , he was also a philosopher of the first magnitude.

In many of his views Shakespeare was far ahead of his time.

He didn't point out any definite means towards the achievement of his ideals , which were rather vague, he could give no concrete answers to the problems he put forth , but he was truly great inquirer, and his unparalleled penetration into life gives us an opportunity to answer his questions better than he could himself.

His works are truly immortal and will retain their immortality as long as the human race exists .

It is only natural that many great minds of the world admired Shakespeare and acknowledged his unsurpassed merit: among them were K. Marx , F. Engels , Goethe, Pushkin, Victor Hugo and many others.

The performance of Shakespeare's plays in the theater of Azerbaijan has a very interesting history.

For the first time in 1903, " Othello" translated by H. Vazirov, was performed in Shusha. Later, in 1910 this tragedy was staged in Baku by H.Arablinsky who was both the producer of the play and the player of the leading role.

We should admit that Shakespeare's dramaturgy played an important role in the stage of many famous Azeri actors and actresses such as Sharifzadeh, A. Alakbarov, H. Gurbanova, B. Shakinskaya and many others.

Productions of Shakespeare, translations of Shakespeare as well as critical works on him are an indicator of the cultural level of all nations in the world.

Khazar University
Teacher of the English
epartment:
Marufa Madatova

"РУСЛАН" МӘЧБУРӘН ЕНДИРИЛИБ

Мүдафиә назири Сәфәр Әбијевин сөзләринә көрә, "Полјот" авиаширкәтинә мәхсус "Руслан" јүк тәјјарәси Бинә hава лиманына јаначаг долдурмаг мәгсәдилә енмәјиб. Назир дејиб ки, тәјјарә Азәрбајчан тәрәфинин чохсајлы тә`кидләри нәтичәсиндә Бинәјә ениб. "Тәјјарә енмәјәчәји hалда, онун вурулмасы да нәзәрдә тутулубмуш"-дејә С. Әбијев фикрини тамамлајыб.

"Руслан" hаггында әлавә мә`лумат вермәјән назир "арашдырмалар кедир" - дејиб.

РУСИЈА БИЗӘ ДӘ СИЛАҺ ТӘКЛИФ ЕДИР

Һеј дәр Әлијев Азәрбајчанда рәсми сәфәрдә олан Москва мери Јури Лужковла көрүшүб. Президент әсас диггәти Русијанын Чәнуби Гафгазда јеритдији сијасәтә јөнәлдиб. О, Русијанын Ермәнистана ганунсуз силаh вердијини, сонрадан исә бу өлкәјә С-300 ракет комплексләри, јени МИГ гырычылары көндәрдијини хатырладараг, силаhларын кери гајтарылмасы мәсәләсиндә hеч бир нәтичә әлдә олунмадығындан тәәссүфләндијини билдириб.

Азәрбајчанын hаглы наразылығынын чавабында Русија Азәрбајчанын мүдафиә назиринә дә мүасир силаhлар тәклиф едиб. "Баша дүшмүрәм, Русијанын силаhлары бу гәдәр чохдур ки, истәдији өлкәјә пајлајыр? Бу сијасәт дүзкүн дејил. Әксинә, Гафгазы силаhсызлашдырмаг, рекионда сабитлик јаратмаг кәрәкдир"- дејә Һ. Әлијев тәәччүбләндијини билдириб.

Ј. Лужков Һ. Әлијевин раhатсызлыг дујдуғу мәсәләләри Б. Јелтсинә чатдырмаға сөз вериб.

СӘФӘР ТӘӘССҮРАТЫ

БӘЛКӘ ДӘ ЛОС-АНЧЕЛЕСИН ӘН КӨЗӘЛ ЈЕРИ ЕЛӘ UCLA-ДИР

Бу јахынларда Хәзәр Университәсинин 4 әмәкдашы мүхтәлиф програмларда иштирак етмәк үчүн Америка Бирләшмиш Штатларынын Лос-Анчелес шәhәриндә јерләшән Калифорнија Университәсиндә олмушдур. Онлардан биринин сәфәр тәәссүратыны охучуларымыза чатдырырыг.

UCLA (Лос-Анчелесдә Калифорнија Университәси) hаггында гыса арајыш

- UCLA-ин әсасы 1919-чу илдә гојулуб.
- Океандан тәхминән 5 мил мәсафәдә - Чәнуби Калифорнијанын ән диггәтәлајиг даглыг hиссәсиндә јерләшир.
- Илк мә`зунлары 1925-чи илдә 300 нәфәр олуб.
- 1933-чү илдән магистр, 1936-чы илдән доктор дәрәчәси верилмәјә башлајыб.
- Һазырда тәхминән 36 мин тәләбәси вар.
- 115 ихтисас үзрә бакалавр, 85 ихтисас үзрә магистр, 104 ихтисас үзрә доктор дәрәчәси верилир.
- Тәләбәләрин чоху Калифорнија Штатындан олса да, бурада hәмчинин дүнјанын 115 өлкәсиндән кәлмиш хејли тәләбә дә тәhсил алыр.
- Тәркибиндә гејдијјатдан кечмиш 600-ә јахын мүхтәлиф јөнүмлү (сијаси, мәдәни, дини вә с.) тәшкилат вар. Һәр hансы бир тәшкилатын тә`сис олунмасы үчүн ән азы 3 тәләбәнин иштиракы зәруридир.
- Әразисиндә 259 мүхтәлиф бина вар.
- Фәалијјәтдә олдуғу 79 ил әрзиндә икинчи дәрәчәли университәләр сырасындан биринчи дәрәчәли ән јүксәк сәвијјәли арашдырма јөнүмлү университәләр сырасына чыхмышдыр.

Февралын 8-дән мартын 8-нә гәдәр биз - инкилис дили департментинин мүәллимләри Күлhәјат ханым Чәбрајылова, Севда ханым Ибраhимова, компүтер елмләри департментинин мүәллими Е`тибар Рзазадә вә мән мәхтәлиф програмларда иштирак етмәк үчүн Лос-Анчелесдә јерләшән Калифорнија Университәсиндә олдуг. Е`тибар мүәллим вә мән мүхтәлиф тәшкилатларын (о чүмләдән университә вә онун департментләринин) әтраф мүhитдә баш верән дәјишикликләрә реаксија вермәси програмында, ханымлар исә тәдрис просесиндә мүхтәлиф проблемләрлә гаршылашан мәктәбә көмәк көстәрилмәси јолларыны арашдыран програмда иштирак едирдик.

Бу мәгсәдлә февралын 10-да күнорта АБШ-ын ән бөјүк штатларындан олан Колифорнијанын (әhалиси тәхминән 30 милјон нәфәр) Лос-Анчелес шәhәриндәки (әhалиси тәхминән 15 милјон) hава лиманына дүшдүк. Һава лиманында башымыза кәлән гыса мачәрадан сонра UCLA-ин 2 әмәкдашы бизи гаршылады.

Февралын 11-дә сәhәр саат 10-да UCLA-ја јола дүшдүк. Илк көрүшдән өз көзәллији вә рәнкарәнклијилә диггәти чәлб едән Университә шәhәрчији (бураја шәhәр десәк даhа догру олар) мәни валеh етди. Бурада көзә дәјән hәр шејин-hәтта hәр гуру ағачын белә өз хүсуси көзәллији вар. Бу көзәллији көрдүкчә дүшүнүрсән ки, бәлкә дә Лос-Анчелесин ән көзәл јери елә UCLA-дир. Бир-бириндән көзәл, санки јашыл чәмәнликдә бој атмыш, hәр бири хүсуси үслуба малик биналарын јанындан кечдикчә бураја охујан тәләбәләрә hәсәд апарыр вә хәјалымда өзүмү тәләбә hисс етмәјә чалышырдым. Лакин бир чинли тәләбә гызын "excuse me" мүрачиәти мәни хәјалымдан ајырды. . .

Һәhајәт, "Graduate School of Education and information Studies"-ин јерләшдији бинада иштирак едәчәјимиз програмын директору Dr.Val Rustla көрүшдүк. Нөвбәти күндән е`тибарән мүхтәлиф вәзифә саhибләрилә чох мараглы вә фајдалы көрүшләримиз башлады. Демәк олар ки, hәр күн бир нечә көрүшүмүз олурду. Белә көрүшләрдә идарәчи структурларын иш принсипләри илә марагланыр, мүмкүн гәдәр чох лазымлы билкиләр әлдә етмәјә чалышыр, јери кәлдикчә догма Хәзәр Университәси вә бурада тәтбиг олунан тәhсил модели hаггында мә`лумат верирдик. Имкан даирәсиндә, көрүшләрарасы, вахтымызы китабханада кечирмәјә чалышырдыг. Бә`зән дә hәр шејі ујдуб өзүмүз тәләбә сајыр вә јерли тәләбәләр кими "јашыл хаты" үзәриндә динчәлирдик.

Һәр hәфтәнин икинчи күнү Dr. Val Rustun "Work group"- ларында иштирак едирдик. Белә көрүшләрдән биринде мәнә Азәрбајчан hаггында тәхминән 15-20 дәгигәлик мә`рузә етмәк имканы да верилди. Мә`рузәдән сонра Севда Ибраhимованын көмәји илә динләјичиләри марагландыран суаллара чаваб вердик.

Университәдә мараглы вә фајдалы көрүшләр, Лос-Анчелесин тәкрарсыз көзәл күшәләринә сәфәрләримиз бир-бирини әвәз едир, белә ликлә дә hәр бир иш hәфтәмиз бөјүк руh јүксәклији илә башлајырды.

Лос-Анчелес Граф Инчәсәнәт Музејинә (Los Angeles County Museum of Art), ботаник бага (Huntington Botanical Garden), Санта-Моника вә "Long beach" чимәрликләринә, hолливуд Универсал Студијасына (Hollywood Universal Studio), Мексикаја вә нәhајәт, көзәллик вә сеhринин кағыз үзәриндә чүмләләрлә тәсвир едилмәси мүмкүн олмајан Диснеј аләминә (Disneyland) сәфәрләримиз Лос-Анчелес hәјатымызы даhа да мә`наландырырды.

...Күнләр бир-бирини говур, сәфәр мүддәтимиз баша чатырды. Вахт даралдыгча бу көзәлликләрдән ајрылмаг нә гәдәр тәәссүф доғурурдуса, тезликлә Азәрбајчана – Бакыја, догма "Хәзәр"ә дөнәчәјимиз бу тәәссүф hиссини севинчлә әвәзләјирди...

Исахан ИСАЈЕВ